

Repealed: 2011-06-16

Abrogé : 2011-06-16

---

THE INCOME TAX ACT  
(C.C.S.M. c. 110)

---

**Odour-Control Tax Credit Regulation**

---

Regulation 32/2005  
Registered March 3, 2005

**Definitions**

**1(1)** In this regulation, "**Act**" means *The Income Tax Act*.

**1(2)** The following definitions apply in section 10.2 of the Act.

"**odour**" means an odour that interferes with or is likely to interfere with the comfort, well being or enjoyment of life by a person. (« odeur »)

"**organic waste**" means a waste by-product, such as refuse or sewage, that consists of carbon compounds derived from living organisms. (« déchets organiques »)

**Eligible expenditures**

**2(1)** The following properties are prescribed for the purpose of clause (a) of the definition "eligible expenditure" in subsection 10.2(2) of the Act:

- (a) straw cannons;
- (b) sewage lagoon covers and seals;
- (c) biofiltering units;

---

LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU  
(c. 110 de la C.P.L.M.)

---

**Règlement sur le crédit d'impôt pour la lutte contre l'émission d'odeurs**

---

Règlement 32/2005  
Date d'enregistrement : le 3 mars 2005

**Définitions**

**1(1)** Dans le présent règlement, « *Loi* » s'entend de la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

**1(2)** Les définitions qui suivent s'appliquent à l'article 10.2 de la *Loi* :

« **déchets organiques** » Produit dérivé de déchets, tels les ordures ménagères et les eaux usées, qui consiste en composés du carbone provenant d'organismes vivants. ("organic waste")

« **odeur** » Odeur qui entrave ou qui risque d'entraver le confort ou le bien-être des personnes ou leur jouissance de vie. ("odour")

**Dépenses admissibles**

**2(1)** Les biens suivants sont prescrits pour l'application de l'alinéa a) de la définition de « dépenses admissibles » figurant au paragraphe 10.2(2) de la *Loi* :

- a) canon à paille;
- b) couvercle et matériel de scellement d'un bassin de stabilisation des eaux usées;
- c) système de biofiltration;

(d) storage tanks or containers;

(e) spraying equipment for aerobic or anaerobic treatment of organic waste;

(f) soil injectors attached to manure spreaders.

**2(2)** Property that

(a) is used for monitoring or testing for odours;

(b) is used to transmit or transport organic waste or odours and is not a soil injection manure spreader; or

(c) is used primarily to prevent, reduce or eliminate air pollution or water pollution;

is deemed not to be acquired primarily for the purpose of preventing, reducing or eliminating odour.

d) réservoir ou conteneur de stockage;

e) matériel de pulvérisation pour le traitement aérobie ou anaérobie de déchets organiques;

f) pals injecteurs fixés à un épandeur de déjections.

**2(2)** Ne sont pas considérés comme ayant été acquis principalement aux fins de la prévention, de la réduction ou de l'élimination des odeurs, les biens utilisés :

a) dans le but de surveiller ou de tester les odeurs;

b) dans le but de transmettre ou de transporter des déchets organiques ou des odeurs, à l'exception des épandeurs de déjections par injection dans le sol;

c) principalement aux fins de la prévention, de la réduction ou de l'élimination de la pollution de l'air ou de l'eau.